

南區區議會（2004-2007）第七次會議議程

Agenda for the Seventh Meeting of the Southern District Council (2004-2007)

日期：2004年11月25日（星期四） Date: Thursday, 25 November 2004

時間：下午二時三十分 Time: 2:30 p.m.

地點：香港香港仔 Venue: SDC Conference Room
香港仔海傍道3號 1/F, Ocean Court,
逸港居一字樓 3 Aberdeen Praya Road,
南區區議會會議室 Aberdeen, Hong Kong.

修訂議程 Revised Agenda

第一部份 — 討論事項

Part I - Items for Discussion

- 一、 通過於2004年9月16日舉行的南區區議會第六次會議紀錄初稿
 1. Confirmation of the draft minutes of the Sixth Southern District Council (SDC) meeting held on 16 September 2004

- 二、 上次會議續議事項
(議會文件124/2004號)
 2. Matters Arising from the Last Meeting
(SDC Paper No. 124/2004)

- 三、 就立法禁止種族歧視的建議進行公眾諮詢
(議會文件125/2004號)
 3. Public Consultation on Proposed Legislation against Racial Discrimination
(SDC Paper No. 125/2004)

- 四、 政府就最近在鴨脷洲發生的日本腦炎個案所進行的跟進工作
(議會文件135/2004號)
 4. Measures taken by the Administration in dealing with a recent Japanese Encephalitis Case in Ap Lei Chau
(SDC Paper No. 135/2004)

- 五、 2005 年南區區議會及屬下委員會的擬議會議時間表
(議會文件 126/2004 號)
5. Proposed Meeting Timetable of the SDC and its Committees in 2005
(SDC Paper No. 126/2004)
- 六、 匯報港島四區議會交通基建問題聯席會議的工作
(議會文件 127/2004 號)
6. Report on the Joint Meeting of the Hong Kong Island District Councils on Transport and Infrastructure Issues
(SDC Paper No. 127/2004)
- 七、 2004/05 年度南區區議會撥款的現時財政狀況及撥款分配修訂建議
(議會文件 128/2004 號)
7. Proposed re-allocation of the SDC Funds for 2004/2005
(SDC Paper No. 128/2004)
- 八、 南區區議會撥款申請：南區健康城市推廣活動
(議會文件 129/2004 號)
8. Application for DC Funds: Activities on Healthy City Promotion
(SDC Paper No. 129/2004)
- 九、 南區區議會撥款申請：製作南區區議會 2004 年工作報告
(議會文件 130/2004 號)
9. Application for DC Funds: Production of SDC 2004 Work Report
(SDC Paper No. 130/2004)
- 十、 南區區議會撥款申請：製作南區區議會紀念盾牌
(議會文件 131/2004 號)
10. Application for DC Funds: Production of SDC Plaque
(SDC Paper No. 131/2004)
- 十一、 南區區議會撥款申請：南區公民教育委員會活動
(議會文件 132/2004 號)
11. Application for DC Funds: Activities of the Southern District Committee on the Promotion of Civic Education
(SDC Paper No. 132/2004)
- 十二、 南區區議會撥款申請：南區撲滅罪行委員會活動
(議會文件 133/2004 號)
12. Application for DC Funds: Activities of the Southern District Fight Crime Committee
(SDC Paper No. 133/2004)

- 十三、南區區議會撥款申請：黃竹坑及赤柱分區委員會活動
(議會文件 134/2004 號)
13. Application for DC Funds: Activity of the Wong Chuk Hang and Stanley Area Committee
(SDC Paper No. 134/2004)
- 十四、鴨脷洲海面傳道會小學遺址的土地用途、治安及環境衛生問題
(議會文件 136/2004 號)
14. Matters concerning the Land Use, Security and Environmental Hygiene of the Harbour Mission School Site
(SDC Paper No. 136/2004)
- 十五、其他事項
15. Any Other Business
- (a) 匯報南區區議會考察活動
Report on the SDC Study Tour
- (b) 成立南區便覽工作小組
Setting Up of the Working Group on Southern District Directory
- (c) 南區區議會議員與立法會議員會面及午宴
SDC Members' Meeting-cum-luncheon with Legislative Council Members

第二部份 — 參考文件

Part II - Items for Information

- 一、南區區議會過往會議討論事項的進展報告
(議會文件 115/2004 號)
1. Progress Report on Items discussed by the Southern District Council at its previous meetings
(SDC Paper No. 115/2004)
- 二、分區委員會報告
(議會文件 116/2004 號)
2. Report from Area Committees
(SDC Paper No. 116/2004)
- 三、社區建設、文康及旅遊事務委員會於 2004 年 11 月 8 日舉行的第六次會議報告
(議會文件 117/2004 號)

3. Report of the 6th meeting of the Community Building, Culture, Leisure and Tourism Committee held on 8 November 2004
(SDC Paper No. 117/2004)
- 四、環境及衛生事務委員會分別於 2004 年 9 月 27 日及 11 月 1 日舉行的第五次及第六次會議報告
(議會文件 118/2004 號)
4. Report of the 5th and 6th meetings of the Environment and Hygiene Committee held on 27 September 2004 and 1 November 2004 respectively
(SDC Paper No. 118/2004)
- 五、交通及運輸事務委員會分別於 2004 年 10 月 4 日及 11 月 15 日舉行的第六次及第七次會議報告
(議會文件 119/2004 號)
5. Report of the 6th and 7th meetings of the Traffic and Transport Committee held on 4 October 2004 and 15 November 2004 respectively
(SDC Paper No. 119/2004)
- 六、規劃、工程及房屋事務委員會分別於 2004 年 9 月 20 日及 10 月 18 日舉行的第五次及第六次會議報告 (議會文件 120/2004 號)
6. Report of the 5th and 6th meetings of the Planning, Works and Housing Committee held on 20 September 2004 and 18 October 2004 respectively
(SDC Paper No. 120/2004)
- 七、南區地區管理委員會於 2004 年 10 月 13 日舉行的第一百三十六次會議報告
(議會文件 121/2004 號)
7. Report of the 136th Southern District Management Committee Meeting held on 13 October 2004
(SDC Paper No. 121/2004)
- 八、鴨脷洲區社區會堂 / 社區中心管理委員會報告 (截至 31.10.2004)
(議會文件 122/2004 號)
8. Report of Ap Lei Chau Community Halls / Community Centre Management Committee (as at 31.10.2004)
(SDC Paper No. 122/2004)

- 九、 2004／05 年度小規模環境改善計劃及社區參與計劃的南區區議會撥款財政報告 (截至 15.11.2004)
(議會文件 123/2004 號)
9. Financial Statement in respect of SDC Funds for Minor Environmental Improvement and Community Involvement Projects 2004/05 (Position as at 15.11.2004)
(SDC Paper No. 123/2004)

南區區議會秘書處

2004 年 11 月

Southern District Council Secretariat

November 2004

歡迎公眾人士旁聽上述會議。公眾人士如欲索取上述討論事項的會議紀錄，請於辦公時間內致電 2814 5800 與區議會秘書處聯絡。

Members of the public who intend to sit in on the above meeting and require simultaneous interpretation service or who wish to have an English version of the minutes of the above meeting on any specific items, please contact the Southern District Council Secretariat at 2814 5800 during office hours and for the former at least three days before meeting for necessary arrangement.